

ФРГ

Свидетельские показания в Германии применяются довольно часто, но к ним подходят очень осторожно, поскольку человек как носитель сведений и информации очень ненадежный источник.

Свидетелями могут быть любые лица, которые обладают искомой информацией о фактах и событиях, которые необходимы для разрешения спора.

Повестка для вызова свидетелей оформляется канцелярией суда со ссылкой на определение суда о допусчении и проверке доказательств и направляется свидетелям без соблюдения особой формы, поскольку суд не распорядился о доставке. Кроме того, суд может распорядиться также о письменном допросе свидетеля, если он сочтет это достаточным относительно содержания вопроса, являющегося предметом допроса, и относительно личности свидетеля. Суд может распорядиться о вызове свидетеля, если сочтет это необходимым для дальнейшего выяснения вопроса, являющегося предметом допроса (§377 ГПК ФРГ). Во время допроса свидетелю разрешается использовать документы, которые облегчают ему дачу показаний, и иметь эти документы при себе на заседании, если он имеет на это соответствующее разрешение (§ 378 ГПК ФРГ).

Процессуальное законодательство регламентирует также случаи неявки свидетеля в суд, которые предусматриваются § 380 ГПК ФРГ. На неявившегося свидетеля налагается судебный штраф, и на случай невозможности его взыскания выносится определение о заключении его под стражу с целью принуждения совершению определенного действия или в качестве наказания за нарушение порядка в судебном заседании (*die Ordnungshaft*). В случае наличия уважительных причин неявки свидетеля, если они представляются позже, определения суда, направленные против свидетеля, отменяются.

Немецкое законодательство предусматривает право свидетеля отказаться от дачи свидетельских показаний по двум основаниям: а) по личным причинам, б) по предметным причинам. В первом случае свидетель может отказаться от показаний: 1) если он является женихом, невестой, супругом или супругой одной из сторон (даже если брак расторгнут), 2) при наличии родственной связи с одной из сторон, 3) если является лицом, которому в силу служебного или профессионального положения были доверены факты, на которые распространяется обязанность сохранения тайны, 4) в некоторых других случаях, предусмотренных § 383 ГПК ФРГ.

По предметным причинам свидетель может отказаться от дачи свидетельских показаний, например, по вопросам, ответ на которые может привести к прямому правовому ущербу, по вопросам, ответ на которые может обесчестить или создать угрозу преследования для свидетеля, его родственников или близких, а также в других случаях, предусмотренных § 384 ГПК ФРГ. Свидетель, отказывающийся от дачи свидетельских показаний, должен заявить и документально подтвердить факты, на основании которых он отказывается от дачи показаний, до проведения заседания, назначенного для его допроса, в письменной форме или в протоколе канцелярии суда либо в самом заседании.

Свидетеля следует разграничить от эксперта и сторон, участвующих по делу. Поскольку свидетель является единственным лицом, кто обладает сведениями об имеющих место по делу событиях и фактах, то в этом смысле он является незаменимым.

Эксперт, в свою очередь, является заменимым, т. е. место одного эксперта может занять другой эксперт. В отличие от эксперта, главной задачей которого является дача заключения, свидетелю нельзя высказывать собственные соображения, а также делать соответствующие выводы. Кроме того, свидетель не является сведущим лицом, приглашенным судом для осуществления специального исследования. Исключение из этого положения содержит § 414 ГПК ФРГ, когда свидетель, кроме дачи показаний, может одновременно дать оценку происшедшим фактам и событиям, если он является сведущим

лицом. Однако и в этих случаях речь идет не о заключении эксперта, а о показаниях свидетеля.

Что касается сторон, то свидетель и стороны противостоят друг другу. Никто не может быть свидетелем в собственном деле. Осведомленность сторон либо их законных представителей выражается и реализуется в их обязанности давать правдивые показания, причем сторона может отказаться от дачи заключения, чего нельзя сказать в отношении свидетеля, который обязан давать показания (§ 390 ГПК ФРГ). Поэтому ни сторона, ни его законный представитель не могут быть свидетелями в процессе.

Свидетелем может быть лишь процессуально недееспособная сторона, законный представитель которой выступает в процессе в качестве стороны (§ 455 ГПК ФРГ). Свидетелями могут быть также законные представители, которые не выступают в качестве сторон, так как в этом случае сторона сама выступает в защиту своих прав. Свидетелями могут быть также третьи лица.

Франция

Правила о свидетельских показаниях отличаются сугубым формализмом. Свидетелем может быть любое лицо, которое достигло возраста 18 лет. Ранее могли быть допрошены и стороны, но после реформы это стало невозможным. В отличие от английского процесса, французский гражданский процесс не требует от свидетелей, чтобы они сами непосредственно видели и слышали и т. д. все то, о чем они сообщают суду в своих показаниях. Считается вполне допустимым, если свидетели в своих показаниях сообщат суду то, что они узнали со слов других лиц, в присутствии которых те или иные фактические обстоятельства имели место.

Однако закон все же устанавливает некоторые ограничения, т. е. существуют лица, которые не могут быть допрошены в качестве свидетелей. Это несовершеннолетние, больные, если они, по мнению суда, вследствие возраста или состояния здоровья не обладают памятью, достаточной для дачи показаний, не в состоянии воспринять поставленные им вопросы и правдиво на них ответить. Свидетелями не могут быть также недееспособные. Они могут быть лишь выслушаны судом без приведения к присяге в целях получения интересующих суд справок. Не допускаются свидетельские показания лиц, являющихся родственниками по прямой нисходящей линии. Свойственники одной из сторон в процессе, а также жена или муж, хотя бы даже состоящие в разводе, вправе отказаться отдачи показаний (ст. 206 ГПК). Данный перечень, установленный в ГПК, не является исчерпывающим.

Процедура допроса свидетелей имеет две разновидности: во Франции различается общий порядок допроса свидетелей (*enquete ordinaire*) (ст. 222—230 ГПК) и упрощенный порядок допроса свидетелей (*enquete sur-le-champ*) (ст. 231 ГПК). ч

Гражданский процессуальный кодекс Франции детально регламентирует, прежде всего, положения, относящиеся к общему порядку допроса свидетелей.

Свидетели могут быть вызваны в суд как по ходатайству сторон, так и по инициативе суда, если суд сочтет их показания необходимыми для установления истины по делу (ст. 218 ГПК).

Свидетели допрашиваются в судебном заседании по отдельности в присутствии сторон и их адвокатов (ст. 209 ГПК). В качестве исключения судья может при наличии оснований попросить сторону удалиться и не присутствовать при допросе свидетеля при условии его обязательного последующего ознакомления с его показаниями (ст. 208 ГПК). Порядок допроса свидетелей устанавливает судья.

Гражданский процессуальный кодекс Франции определяет права и обязанности свидетелей. Свидетель обязан явиться в суд, указать свою фамилию, имя, место и дату рождения, место жительства, профессию, в случае необходимости, степень родства со сто-

ронами или зависимость, подчиненность, общность интересов и принести присягу. В случае неявки без уважительной причины или отказа от дачи присяги они могут быть подвергнуты приводу за их счет или гражданскому штрафу в размере от 100 до 1000 евро.

Свидетели обязаны дать правдивые показания. Судья предупреждает их о возможном применении наказания в виде штрафа и заключения в случае лжесвидетельства. Лица, которые заслушиваются в качестве свидетелей без принесения присяги, также информируются о необходимости говорить правду.

Свидетели обязаны давать показания устно, причем в соответствии со ст. 212 ГПК не имеют право использовать никакие предварительно сделанные записи. Если суд сочтет необходимым их допрос в присутствии специалиста, то свидетели обязаны давать повторные показания (ст. 215 ГПК Франции).

Свидетели имеют право свободно излагать свои показания. Стороны не должны ни прерывать, ни вмешиваться, ни каким-либо иным образом влиять на свидетелей, которые дают показания, ни непосредственно обращаться к ним под страхом удаления из зала суда: (ст. 214 ГПК).

Свидетель имеет право не явиться в суд в назначенный день и просить о допросе его в другой день при наличии уважительных причин (ст. 217 ГПК Франции).

Свидетель имеет право на возмещение расходов (*idemnitc des temoins*) в соответствии со ст. 695 ГПК.

Показания свидетелей отражаются в протоколе судебного заседания, в котором подробно фиксируются сведения, сообщаемые суду. Свидетель обязан подписать протокол своих показаний после прочтения и подтверждения достоверности сделанных записей. В случае отказа свидетеля подписать протокол или признать соответствующие показания делается запись в протоколе. Судья также может отметить в протоколе свои замечания о поведении свидетеля во время дачи им показаний. Стороны вправе высказать свои замечания по поводу свидетельских показаний, которые отражаются в протоколе или приобщаются к нему в письменном виде.

Упрощенный порядок допроса свидетелей отличается от общего только тем, что сама процедура может происходить как в судебном заседании, так и в кабинете судьи. Данному порядку посвящена ст. 231 ГПК Франции, в которой не определены конкретные случаи допроса свидетелей в упрощенном порядке, а определяется, что решение этого вопроса зависит от усмотрения судьи в случае, если он сочтет такой порядок целесообразным для установления истины.

Великобритания.

Особенностью английского гражданского процесса является то, что в качестве свидетеля выступает любое лицо, которое может сообщить какую-либо информацию, необходимую для рассмотрения дела. Это могут быть не только простые очевидцы происходивших ранее событий, но и непосредственные их участники. Таким образом, свидетелями выступают: собственно свидетели — сторонние очевидцы происходивших событий, спорящие стороны, а также эксперты.

Английское законодательство не устанавливает возрастных ограничений для свидетелей. В качестве таковых в процесс могут быть допущены и несовершеннолетние. При этом они должны понимать сущность клятвы, которую обязаны будут принести перед судом. В противном случае суд должен убедиться, что ребенок осознает обязанность говорить правду и достаточно разумен, чтобы подтвердить свои показания под присягой

Отнесение объяснений сторон к показаниям свидетелей в наибольшей степени соответствует их природе. Именно они являются носителями наиболее полной информации о происходивших событиях. Заинтересованность данных лиц не является препятствием для допроса их в качестве свидетелей. Устранить какие-либо умышленные искажения, недостоверность сообщаемых сведений в интересах заинтересованного лица

помогает распространение на них общих правил дачи показаний в суде и проверки их достоверности. Так, перед дачей объяснений стороны, так же как и незаинтересованные свидетели, приносят клятву правдивости сообщаемых ими сведений. Они могут быть подвергнуты перекрестному допросу.

Форма дачи свидетельских показаний зависит от того, на каком этапе процесса планируется использовать данный вид доказательств. Существует основное правило: любой факт, который нуждается в доказывании свидетельскими показаниями, подтверждается в судебном заседании устными показаниями, данными публично, на других слушаниях — показаниями, изложенными в письменном виде. Суд может позволить свидетелю дать показания посредством видео связи или путем использования других способов.

Среди показаний свидетелей следует различать предварительные письменные показания и превентивные, оберегающие письменные показания.

Первые используются, как правило, на этапе подготовки дела к судебному разбирательству для информирования противоположной стороны о содержании будущих свидетельских показаний. Исключения составляют случаи, когда письменные показания используются на основном заседании с целью опровергнуть намек на то, что сведения, сообщенные свидетелем, вымышлены, а также когда суд даст соответствующее разрешение (сек. 6 (2) Закона 1995 г.). Если свидетель по каким-либо причинам не будет вызван в судебное заседание для дачи устных показаний, к предварительному заявлению применяются нормы о показаниях с чужих слов.

Письменные показания свидетеля должны излагаться в соответствии с требованиями практических рекомендаций (п. 17—19 Практических указаний к ч. 32 Правил). Информация в документе должна быть изложена по возможности собственными словами свидетеля от первого лица. Такой письменный документ равнозначен устным показаниям, которые свидетель будет давать, если его вызовут в судебное заседание. Он должен содержать в себе заявление, согласно которому свидетель верит, что факты, приведенные в его показаниях, достоверны.

Если сторона желает использовать в процессе свидетельские показания, она должна вызвать свидетеля в процесс. Когда личное присутствие свидетеля в процессе по каким-либо причинам невозможно, заинтересованная сторона может опираться на его письменные показания, данные до слушания как на показания с чужих слов.

Как правило, допрос свидетеля в судебном заседании проходит по материалам письменных показаний. Однако в некоторых случаях, когда суд посчитает, что имеются веские основания не ограничивать сообщаемые им сведения рамками ранее закрепленной информации, свидетель может с разрешения суда детализировать свои показания или даже сообщать сведения по новым вопросам, которые появились с тех пор, как письменные показания были направлены другим сторонам.

Если заинтересованная сторона не намерена вызывать своего свидетеля в судебное заседание и использовать его письменные показания, противная сторона может сослаться на полученные от него сведения как на показания с чужих слов.

Показания с чужих слов. Если в соответствии с Законом о доказательствах в гражданском процессе 1968 г. показания с чужих слов как доказательство допускались в гражданском процессе только в случаях, предусмотренных законодательством или соглашением сторон, то в настоящее время Закон о доказательствах в гражданском процессе 1995 г. не содержит таких ограничений.

Доказательства не могут быть не допущены в процесс по тем основаниям, что они являются показаниями с чужих слов. Таким образом, за показаниями с чужих слов был признан статус полноценного доказательства, допускаемого в процессе наряду с другими средствами доказывания.

Правила процедуры определяют показания с чужих слов как заявление, сделанное иным лицом, чем то, которое должно давать устные показания в суде, предоставляемое в качестве доказательства заявленных фактов.

Показания с чужих слов представляют собой информацию, полученную не из первоначального источника, отразившего в себе произошедшие события, а из носителя, который воспроизводит содержание первоисточника.

Показания с чужих слов включают показания любой степени. В частности, английская процессуальная наука различает показания с чужих слов из первых и вторых рук, в зависимости от того, одно, или два промежуточных звена существуют между приведенной в суде информацией и ее первоначальным носителем. Например, доказательством первой степени (из первых рук) является информация, которую свидетелю сообщило другое лицо, не привлеченное в процесс.

В качестве доказательства второй степени (из вторых рук) выступают сведения, которые стали известны лицу, сообщившему о них свидетелю, из другого источника, например от третьего лица.

Первоначальным источником информации может быть не только человек, но и какой-либо документ, который невозможно представить в судебное заседание. Показанием с чужих слов считается также информация, содержащаяся в письменном свидетельском заявлении при условии, что сделавший такое заявление свидетель по каким-либо причинам не будет вызван в суд для дачи устных показаний. Фактически показания с чужих слов аналогичны производным доказательствам.

США

Показания свидетелей является, пожалуй, наиболее популярным в процессе по следующим причинам. Свидетель-очевидец — это доказательство, что называется, из первых рук. Вспоминая о запрете в американском процессе использовать доказательства с чужих слов (*hearsay rule*), становится понятным, что свидетель, т. е. лицо, которое лично воспринимало какие-либо факты, является наиболее предпочтительным. Кроме того, свидетель — это лицо, которое можно подвергнуть перекрестному допросу, что едва ли возможно при исследовании письменных доказательств. Также немаловажное значение играет тот факт, что свидетель дает свои показания под присягой, что повышает их достоверность. Наконец, большое значение для присяжных может иметь чисто психологическое воздействие, которое свидетель может оказать на последних.

В обязанности адвокатов входит обеспечение явки свидетелей в суд, для этого обычно судебный клерк выдает им судебный приказ, обязывающий свидетеля явиться в суд, именуемый *subpoena*.

Изучение вопроса об отдельных средствах доказывания следует начинать с показаний свидетеля еще и потому, что по процессуальному положению к свидетелю приравниваются стороны и эксперт. Изучив процессуальную природу данного доказательства, легче освоить данные виды доказательств.

В соответствии со ст. 601 Правил свидетелем может быть любое лицо, если иное не предусмотрено Правилами. Если рассматриваемое гражданское дело разрешается на основании закона штата, то способность быть свидетелем по делу определяется на основании закона штата.

Закон не предусматривает возрастных ограничений для участия в процессе в качестве свидетеля. Свидетелем может быть любое лицо, которое компетентно. Под компетентностью в данном случае понимается личное знание об обстоятельствах дела. Доказательством такого личного знания могут быть объяснения самого свидетеля (ст. 602 Правил).

Явка в суд для свидетеля является обязанностью. Его неявка в суд без уважительных причин может быть расценена как неуважение к суду, за что он может быть подвергнут штрафу.

Перед допросом свидетель приводится к присяге (ст. 603 Правил). Она дается в такой форме, чтобы пробудить совесть свидетеля и настроить его на дачу правдивых показаний. Следует отметить, что в прошлом общее право придавало весьма существенное значение показаниям свидетелей, данных под присягой. Такое положение вещей было основано на духовной каре за лживую клятву. В настоящее время принесение присяги — скорее дань традиции. В то же время ее нарушение влечет за собой ответственность за лжесвидетельствование.

Стенографист суда фиксирует все показания и все, что говорится в ходе судебного разбирательства.

Как организована в суде дача показания свидетелей. Сначала свидетеля один из адвокатов вызывает на место, отведенное в зале суда для дачи свидетельских показаний, и свидетель дает присягу «говорить правду и ничего, кроме правды». Несмотря на то, что место, с которого свидетель дает показания, называется буквально Местом, где «стоит» свидетель [witness stand], на самом деле оно представляет собой кресло, размещенное рядом с судейской кафедрой, на котором восседает свидетель, когда дает показания. Все свидетели дают показания, сидя в этом кресле, если только их не попросят встать, чтобы продемонстрировать что-либо или указать на что-то на экспонируемых в суде наглядных материалах. Так же дает показания и обвиняемый по уголовному делу.

Сторона, вызвавшая свидетеля, задает вопросы первой и ведет «прямой допрос» [direct examination]. Затем противоположной стороне предоставляется право провести «перекрестный допрос» [cross examination] свидетеля. После перекрестного допроса сторона, которая вызвала свидетеля, имеет затем возможность провести «повторный допрос свидетеля выставившей стороной после перекрестного опроса» [redirect examination]. Могут последовать «повторный перекрестный допрос» [recross examination] или даже, возможно, второй повторный допрос свидетеля вызвавшей стороной, однако проведение этих допросов зависит от усмотрения председательствующего судьи. В целом, задача прямого допроса — выложить перед присяжными информацию в свою пользу; цель перекрестного допроса — выявить факты, противоречащие информации, полученной в результате прямого допроса, и поставить под сомнение результаты прямого допроса.

Свидетелям обычно не позволяют давать показания в форме свободного изложения при прямом и перекрестном допросах. Они могут давать показания только в ответ на вопрос. Поскольку если свидетелю дать возможность рассказывать суду все, что он считает относящимся к делу, то это выльется в поток информации, которая на самом деле не так существенна для суда. Формат «вопрос-ответ» необходим для применения правил о пределах допустимости доказательств. Требование, чтобы свидетель давал показания только в ответ на вопросы, дает адвокату противоположной стороны время определить по заданному вопросу, не породит ли он ответ, который может быть сочтен недопустимым доказательством, чтобы заявить возражение против вопроса до того, как присяжные услышат ответ.

(1) Прямой допрос

Прямой допрос обычно состоит из трех частей: (1) сначала задаются вопросы, касающиеся анкетных данных свидетеля (кто он, где работает и т.д.); (2) затем задаются вопросы, касающиеся определения места происшествия — свидетель, отвечая на вопросы, описывает место события, фигурирующего в деле; (3) наконец, затем задаются вопросы, касающиеся деяния, то есть свидетель, отвечая на вопросы, описывает само событие. Излагая свою версию, свидетель обычно отвечает на пять главных вопросов — тех же, на которые отвечает любая мало-мальски профессиональная газетная статья: кто, что, где, когда и почему. Большинство вопросов адвоката в ходе прямого допроса будут начинаться с одного из этих слов.

Наводящие вопросы. Есть один вид «направленных» вопросов, который неизменно вызывает возражения противной стороны при проведении прямого допроса. Речь идет о так называемых наводящих вопросах [leading questions]. Наводящим называется вопрос, в котором адвокат подсказывает свидетелю нужный ответ. При прямом допросе наводящие вопросы запрещены, поскольку считается несправедливым давать представителю стороны возможность «подпитки» свидетелей нужными ответами — в поддержку отстаиваемой им позиции. Кроме того, до начала судебного разбирательства адвокаты могут (и от них даже ожидают, что они это сделают) провести беседу со свидетелями и провести разбор их показаний, которые они планируют дать в суде. Таким образом, при даче показаний свидетелем наводящие вопросы ему окажутся ненужными.

(2) Перекрестный допрос Назначение перекрестного допроса. Несмотря на то, что с помощью перекрестного допроса в некоторых случаях адвокаты сторон стремятся добиться получения необходимой информации, гораздо чаще истинной и главной его целью является стремление подорвать доверие к показаниям свидетеля, полученным от него в ходе прямого допроса. Подобная процессуальная «дискредитация» [impeachment] показаний свидетеля может включать выражение сомнений в способности и возможности свидетеля наблюдать событие (например, было темно или погода была грозовая); адвокат стороны может вскрыть предвзятое отношение или предубеждение свидетеля к кому-либо (например, свидетелю не нравится одна из сторон), какую-либо заинтересованность свидетеля в исходе дела (например, свидетель заключил «сделку» с обвинением, позволяющую этому свидетелю избежать уголовного преследования, если он даст показания в данном деле) или обратить внимание суда на дурную репутацию свидетеля, что касается его правдивости (например, у свидетеля в прошлом была судимость за дачу ложных показаний). Другая форма процессуальной «дискредитации» свидетеля состоит в том, чтобы продемонстрировать суду, что показания свидетеля, данные им ранее, не согласуются с его показаниями на суде.

(3) Повторный допрос свидетеля после перекрестного допроса

Для проводившего прямой допрос адвоката допрос свидетеля после его перекрестного допроса является возможностью вернуться к исходной точке, чтобы «возместить ущерб», причиненный позиции стороны перекрестным допросом. Повторный допрос свидетеля выставившей его стороной после перекрестного допроса, как и прямой допрос, должен проводиться без наводящих вопросов. Это затрудняет «возмещение ущерба», причиненного перекрестным допросом, если только адвокат, проводивший прямой допрос, не предвидел ущерб и подготовил свидетеля для повторного допроса. Предположим, что адвокат, проводящий допрос свидетеля после перекрестного допроса, желает добиться показаний о том, что предыдущее противоречащее заявление, которое подпирал свидетель, было подписано им необдуманно, в спешке.

Проверка достоверности показаний свидетеля заключается в проверке соответствия действительности данные показаний, и здесь, что называется, все средства хороши. В американском процессе весьма активно применяются так называемые «партизанские» методы, направленные на подрыв доверия к свидетелю. Задача адвоката противоположной стороны во время перекрестного допроса задать такие вопросы, которые поставили бы под сомнение достоверность тех показаний, которые дает свидетель.

В американском процессе стороны рассматриваются в качестве свидетелей. Доктрина исходит из того, что сторонам лучше чем кому бы то ни было известны все обстоятельства по делу, поэтому они по сути своей являются свидетелями. Соединение объяснений сторон и показаний свидетелей в одно средство доказывания предполагает использование единого механизма проверки достоверности полученных сведений, который включает в себя: принесение клятвы, требование компетентности, проверку достоверности показаний, исследование показаний по средством перекрестного допроса и подрыва доверия.